



RESTAURANT

PENSIUNEA ELISABETA - CENTRUL ȚĂRII

Dealul Frumos 350, jud. Sibiu

e-mail: admin@centrultarii.ro

0740 908 254

www.centrultarii.ro



www.facebook.com/PensiuneaElisabetaCentrulTarii/

PENTRU PREVENIREA CONTAMINĂRII SI RĂSPÂNDIRII VIRUSULUI SARS COV-2 VĂ RUGĂM SĂ RESPECTAȚI TOATE MĂSURILE SPECIFICE

VĂ MULUMIM!

CORONAVIRUS

10 REGULI DE URMAT



Crucea Roșie Română



Ministerul Sănătății



Spălați-vă pe mâini cu apă și săpun



Evitați contactul cu persoanele care suferă de infecții respiratorii acute



Nu vă atingeți ochii, nasul, gura dacă nu aveți mâinile igienizate



Acoperiți-vă nasul și gura când strănuțați sau tușiți



Nu luați medicamente antivirale sau antibiotice fără prescripția medicului



Curățați suprafețele cu dezinfectanți pe bază de clor sau alcool



Folosiți masca de protecție numai dacă suspectați că sunteți răcit sau sunteți în apropierea oamenilor bolnavi



Pachetele și produsele fabricate/primate din China nu sunt periculoase



Animalele de companie nu răspândesc acest nou tip de virus



Apelați 112 dacă aveți febra sau tuse și ați călătorit în țări cu cazuri confirmate de persoane infectate cu coronavirus. Specificați acest lucru dispecerului.



Măsurile de mai sus au caracter preventiv

Campanie de informare desfășurată cu sprijinul Guvernului României.



Ciorbe

Suppen

Soup

Ciorbă de burtă KUTTELSUPPE / BEEF TRIP SOUP	160/240 g	14 LEI
Ciorbă de perișoare FEISCHKLOSSUPPE / MEATBALL SOUP	80/50/240 g	11 LEI
Ciorbă de vacuță RINDSUPPE / BEEF BROTH	60/340 g	11 LEI
Ciorbă de legume GEMÜSESUPPE / VEGETABLE SOUP	100/240 g	8 LEI

Pâine BROT / BREAD	100 g	1 LEI
Ardei iute SCHARFE PAPRIKA / CHILLI PEPPER	1 buc	1 LEI
Smântână RAHM / CREAM	100 g	2 LEI



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Specialitati

Spezialitäten

Culinary specialties

Păstrav la grătar


GEBACKEN / TROUT

100 g
 25 min

12 LEI

File de șalău pane


BARSCHFILLET/PERCHFILLE

170/30 g
 25 min

25 LEI

Gulaș de vită

RINDERGULASCH / BEEF GOULASH

160/160/80 g
 15 min

20 LEI

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Grill

Grill

Grill

Ceafă de porc la grătar

SCHWEINEFLEISCH GEGRILL

GRILLED PORK MEAT

180 g
 15 min

15 LEI

Piept de pui la grătar

HÄHNCHENBRUST GEGRILL

GRILLED CHICKEN BREAST

180 g
 15 min

15 LEI

Pulpă de pui dezosată

ENTKNOCHTE HÜHNERKEULE

CHICKEN THIGHS

180 g
 15 min

15 LEI

Mititei la grătar

GEGRILLTE HACKRÖLLCHEN (CEVAPCICI)

GRILLED ROLLED MEAT (CEVAPCICI)

50 g
 15 min

3 LEI

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Minuturi

Schnellgerichte

Instant meals

Șnițel de pui pane

HÄHNCHENSCHNITZEL PANIERT

CHICKEN SCHNITZEL BREADED

160g

15 LEI



Cașcaval pane

HARTKÄSE PANIERT / BREADED PRESSED CHEESE

160/20 g

15 LEI

Mămăliguță cu brânză și smântână

POLENTA MIT KÄSE UND RAHM

POLENTA(MUSH) WITH CHEESE AND CREAM

200/100/100 g

13 LEI

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate

Garnituri

Beilagen

Trimmings

Cartofi prăjiți (din produs congelat)
POMMES FRITES / FRENCH FRIES

200 g
 10 min

5 LEI

Cartofi aurii
GOLDENE KARTOFFELN/ROASTED POTATOES

180 g
 20 min

6 LEI

Legume la grătar
GEGRILLTES GEMUSE/GRILLED VEGETABLES

160 g
 15 min

8 LEI

Legume sote
SOTE GEMUSE/SOTE VEGETABLES

200 g
 15 min

6 LEI

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Salate

Salate

Salads

Salată de varză

WEISSKOHLSALAT

WHITE CABBAGE SALAD

150 g

4 LEI

Salată de castraveți, roșii, ceapă

GEMISCHTES SALAD(GURKEN,TOMATEN,ZWIEBEL)

MIXED SALAD(CUCUMBERS,TOMATOES AND ONION)

170 g

5 LEI

Salată de murături

EINGELEGTES GEMÜSE / PICKLES

170 g

6 LEI

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate

Pizza RETETE NOI



PIZZA ELISABETA Blat, sos, salam, sunca, porumb, masline, ou fiert, ardei, cascaval, ciuperci, oregano	26 lei
PIZZA QUATRO STAGIONI Blat, sos, salam, sunca, ciuperci, cascaval, ardei kapia, oregano	24 lei
PIZZA PROSCIUTTO & FUNGHI Blat, sos, sunca, ciuperci, cascaval, masline, oregano	23 lei
PIZZA PROSCIUTTO Blat, sos, sunca, cascaval, masline, oregano	22 lei
PIZZA PROSCIUTTO CRUDO Blat, sos, cascaval, prosciutto crudo, masline, oregano	25 lei
PIZZA SALAMI Blat, sos, salam, cascaval, oregano	24 lei
PIZZA DIAVOLO Blat, sos, salam, peperoncini, cascaval, ardei iute, oregano	25 lei
PIZZA QUATRO FORMAGGI Blat, smantana, emmentaler, gorgonzola, cascaval, parmezan	27 lei
PIZZA CANIBALE Blat, sos, salam, sunca, muschiulet afumat, cabanos, cascaval, oregano	25 lei
PIZZA HAWAI Blat, sos, sunca, cascaval, ananas, oregano	24 lei
PIZZA AL TONNO Blat, sos, ceapa, cascaval, ton, masline, oregano	24 lei
PIZZA MARGHERITA Blat, sos, cascaval, oregano	18 lei
 PIZZA CLAUDIO Blat, smantana, salam, peperoncini, ciuperci, emmentaler, gorgonzola, cascaval, parmezan	32 lei
PIZZA CAPRICIOSA Blat, sos, sunca, ceapa, ciuperci, cascaval, muschiulet afumat, porumb, masline, oregano	25 lei
PIZZA RUSTICA Blat, sos, salam, sunca, ceapa, cascaval, muschiulet afumat, porumb, oregano	25 lei
PIZZA VEGETARIANA Blat, sos, rosii, ardei, dovlecel, vinete, ceapa, ciuperci, oregano	20 lei

EXTRA:

Sos (dulce / picant)	2 lei	Ou	2 lei
Salam	3 lei	Ardei	2 lei
Sunca	3 lei	Ceapa	2 lei
Ton	3 lei	Masline	2 lei
Cascaval	3 lei	Porumb	2 lei
Ciuperci	2 lei	Ananas	3 lei

Desert

Desserts

Desserts

Înghețată cu frișcă și topping

GEMISCHTE MIT SOSSE
ICE CREAM WITH TOPPING

90/50/20 g

8 LEI

Clătite cu gem / Finetti

PFANKUCHEN MIT MARMELADE / NUTELLA
PANCAKES WITH JAM / NUTELLA

120/30 g

9 LEI

 15 min

Clătite cu brânză

PFANKUCHEN MIT KASE
PANCAKES WITH CHEESE

120/50 g

10 LEI

 15 min

Papanași

KÄSEKLÖSSCHEN MIT MARMELADE UND SAHNE
CHEESE FRIED DUMPLINGS WITH JAM AND CREAM

200/50/50 g

14 LEI

 20 min

Desert "ELISABETA" (papanasi cu inghetata)

DESSERT "ELISABETA" (KÄSEKLÖSSCHEN MIT EISCREME
DESERT "ELISABETA" (CHEESE FRIED DUMPLINGS WITH ICECREAM)

100/50 g

10 LEI

 20 min

* Stimați clienți, preparatele servite sunt gătite după preluarea comenzii, din produse naturale, pentru ca dumneavoastră să vă bucurați pe deplin de gustul și calitatea acestora. Din acest motiv timpul de preparare diferă în funcție de complexitatea fiecărui produs.

** Servirea se face în ordinea comenzilor preluate



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Diverse

Verschiedenes

Miscellaneous

Pâine	BROT / BREAD	100 g	1 LEI
Pâine prăjită	TOAST / TOAST	100 g	2 LEI
Ardei iute	SCHARFE PAPRIKA / CHILLI PEPPER	1 buc	1 LEI
Smântână	RAHM / CREAM	100 g	2 LEI
Mujdei	GEPRESSTER KNOBLAUCH / GARLIC SAUCE	100 g	2 LEI
Mujdei cu smântână	GEPRESSTER KNOBLAUCH MIT SAHNE / GARLIC SAUCE WITH CREAM	100 g	3 LEI
Maioneză	MAIO / MAYONNAISE	100 g	2 LEI
Ketchup	KETCHUP	100 g	2 LEI



Pofta buna!

Guten Appetit!

Good appetite!



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Bauturi

Getranke

Drinks

Bauturi calde/Cafea

HEISSE GETRANKE / KAFFEE

HOT DRINKS / COFFEE

Cafea fiartă FILTERKAFFEE / FILTER COFFEE	4 LEI
Cafea espresso ESPRESSO	5 LEI
Cappuccino italian <i>(spumă de lapte)</i> CAPPUCCINO ITALIENISCHER ART MIT MILCHSCHAUM / ITALIAN CAPPUCCINO	7 LEI
Cappuccino vienez (frișcă) CAPPUCCINO VIENER ART MIT SAHNE / CAPPUCCINO VIENA STYLE WITH CREAM	7 LEI
Latte Macchiato MILCHKAFFEE CAPPUCCINO	7 LEI
Ciocolată caldă HEISSE SCHOKOLADE / HOT CHOCOLATE	7 LEI
Ceai (Div. sortimente) TEE (VERSCHIEDENE SORTEN) TEA (DIFFERENT VARIETIES)	4 LEI
Caffe Frappe	10 LEI



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Bauturi

Getranke

Drinks

Racornitoare

EFRISCHUNGSGETRANKE
REFRESHMENTS

Coca Cola 0.25 l	6 LEI
Coca Cola Zero 0,25 l	6 LEI
Fanta 0.25 l	6 LEI
Sprite 0.25 l	6 LEI
Schweppes 0.25 l	6 LEI
Prigat 0.25 l	6 LEI
Fuzetea 0.25 l	6 LEI
Granini 0.25 l	6 LEI
Apă minerală 0,5 l	5 LEI
MINERALWASSER MIT GAS / ACIDULATED MINERALWATER	
Apă plată 0,5 l	5 LEI
STILLES WASSER / NORMAL WATER	
Red Bull	9 LEI
Limonadă	7 LEI
ZITRONENLIMONADE / LEMONADE	
Socată	7 LEI
Fresh grapefruit	10 LEI
FRISCHEGEPRESSTER GRAPEFRUITSAFT / FRESH GRAPEFRUIT JUICE	
Fresh portocale	10 LEI
FRESH GEPRESSTER ORANGESAFT / FRESH ORANGE JUICE	



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Bauturi

Getranke

Drinks

Bere / Bier / Beer

Cidru:

Strongbow	330 ml	8 LEI
-----------	--------	-------

Draught:

Ciuc Premium Lager	400 ml	6 LEI
--------------------	--------	-------

Varietate de gust:

Silva Strong Dark Lager	500 ml	7 LEI
-------------------------	--------	-------

Edelweiss Hefe Weissbier (Nefiltrata)	500 ml	15 LEI
---------------------------------------	--------	--------

Sticla:

Heineken	400 ml	7 LEI
----------	--------	-------

Birra Moretti	500 ml	7 LEI
---------------	--------	-------

Ciuc Premium Lager	500 ml	6 LEI
--------------------	--------	-------

Ciuc Radler	500 ml	7 LEI
-------------	--------	-------

Silva Blonde Lager	500 ml	6 LEI
--------------------	--------	-------

Bere fara alcool:

Heineken 0.0%	330 ml	7 LEI
---------------	--------	-------

Ciuc Radler 0.0%	500 ml	7 LEI
------------------	--------	-------



Vinuri

Weine

Wine

Spumoase / Trikelnde weine / Sparkling wines

Vin spumant

55 LEI

Vin vrac

Vin alb - Carafa 1L

30 LEI

Vin roșu - Carafa 1L

30 LEI

Alb la pahar 150 ml

5 LEI

Rosu la pahar 150 ml

6 LEI

Vinuri albe / Weissweine / White wines

Grasă de Cotnari

35 LEI

Jidvei Dry Muscat

35 LEI

Jidvei Riesling

35 LEI

Jidvei Fetească Regală

35 LEI

Recaș Riesling

35 LEI

Recaș Muscat Ottonel / Fetească Regală

35 LEI

Recaș Fetească Regală

35 LEI

Terra Romana - Milenium Alb

50 LEI

Vinuri rosii / Rotwein / Red wine

Recaș Cabernet Sauvignon / Pinot Noir

40 LEI

Recaș Cabernet Sauvignon

40 LEI

Recaș Merlot

40 LEI

Terra Romana - Milenium Roșu

60 LEI

Vinuri rose / Roséweine / Rosé wines

Recaș

40 LEI



PENSIUNEA ELISABETA
COUNTRY CENTER

Bauturi alcoolice

Alkoholische getranke

Drinks

Cognac/ Vinars

Metaxa	50 ml	10 LEI
Jidvei	50 ml	10 LEI
Alexandrion 5*	50 ml	7 LEI
Martell	50 ml	22 LEI
Curvoisier	50 ml	20 LEI

Whiskey

Jack Daniel's	50 ml	12 LEI
J&B	50 ml	11 LEI
Red Label	50 ml	11 LEI
Chivas Regal	50 ml	19 LEI

Aperitive / Aperitife / Aperitifs

Campari	50 ml	9 LEI
Martini rosu / alb	50 ml	9 LEI
Rum Havana Club	50 ml	8 LEI
Bailey Irish	50 ml	10 LEI
Jagermeister	50 ml	11 LEI
Tequila	50 ml	10 LEI
Gin Beefeater	50 ml	8 LEI
Shot	25 ml	6 LEI

Vodca

Vodca Absolut	50 ml	10 LEI
Vodca Finlandia	50 ml	10 LEI



GUVERNUL ROMÂNIEI MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

Dacă nu primiți bonul fiscal, aveți obligația să-l solicitați

În cazul unui refuz, aveți dreptul de a beneficia de bunul achiziționat sau de serviciul prestat fără plata contravalorii acestuia

Solicitați și păstrați bonurile fiscale pentru a putea participa la extragerile lunare și ocazionale ale loteriei bonurilor fiscale

Este interzisă înmânarea către client a altui document, care atestă plata contravalorii bunurilor sau serviciilor prestate, decât bonul fiscal

Pentru a semnala nerespectarea obligațiilor legale ale operatorilor economici, puteți apela gratuit, non-stop, serviciul TelVerde al Ministerului Finanțelor Publice 0800.800.085



Aceste drepturi și obligații sunt stabilite prin prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 28/1999 privind obligația operatorilor economici de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale.